LANGUAGE MEDIATION (LB19R)

(Università degli Studi)

Teaching Spanish Literature I

GenCod A000462

Owner professor José Manuel ALONSO FEITO

Teaching in italian LETTERATURA SPAGNOLA I

Teaching Spanish Literature I

SSD code L-LIN/05

Reference course LANGUAGE MEDIATION

Course type Laurea

Credits 9.0

Teaching hours Front activity hours: 54.0

For enrolled in 2025/2026

Taught in 2025/2026

Course year 1

Language ITALIAN

Curriculum PERCORSO STANDARD

Location

Semester Second Semester

Exam type Oral

Assessment Final grade

Course timetable https://easyroom.unisalento.it/Orario

BRIEF COURSE DESCRIPTION

Il corso mira a consolidare la capacità critica per quanto riguarda alcuni aspetti della letteratura spagnola. Lo studente sarà in grado di collocare gli autori più importanti e le correnti più notevoli nel contesto del divenire dell'espressione letteraria in lingua spagnola nei secoli XIX e XX. Si farà un puntuale riferimento alle teorie su parodia e comicità e alle manifestazioni di letteratura umoristica in spagnolo, così come la riflessione sull'amore e sul lavoro in momenti storici diversi. Lettura e analisi di cinque testi esemplificativi di correnti letterarie del XIX e XX secolo. Preparazione teorica per l'analisi e il commenti di testi letterari. Strumenti di analisi che permetteranno allo studente di indagare con i propri mezzi il contesto generale.

REQUIREMENTS

Conoscenza di terminologia e basi teoriche per lo studio della letteratura come fenomeno culturale.

COURSE AIMS

consentire agli studenti di sviluppare capacità critiche e di essere in grado di collocare gli autori più importanti e le correnti letterarie più notevoli nel contesto del divenire dell'espressione letteraria in Spagna. Acquisizione e consolidamento di una tecnica adeguata per l'analisi dei testi in grado di integrare sia le capacità che le conoscenze. Migliorare la produzione di testi argomentativi, critici ed espositivi a partire dell'uso di fonti adeguate.

TEACHING METHODOLOGY

lezioni frontali in lingua spagnola basate sul analisi testuale. Analisi e commenti di testi completi e di frammenti emblematici.

ASSESSMENT TYPE

esame orale in lingua spagnola o italiana articolato in commento e analisi di testi, commento ai testi classici, conoscenza di storia letteraria, culturale e politica. L'esame si svilupperà in tre parti: la prima, verserà su aspetti tecnici riguardanti l'analisi del testo letterario; la seconda sarà incentrata nel verificare la conoscenza di correnti e autori della letteratura spagnola del XIX e XX secolo; e, infine, la terza parte riguarderà il corso monografico e lo studio dei classici.

ASSESSMENT SESSIONS	**Date degli esami** Le date di esami saranno disponibili sul portale studenti unisalento: https://studenti.unisalento.it/auth/docente/AreaDocente con largo anticipo.
OTHER USEFUL INFORMATION	Recapito del docente: studio: Dipartimento di Studi Umanistici, Studium 5, stanza 10. e-mail: josemanuel.alonsofeito@unisalento.it

FULL SYLLABUS

ANÁLISIS TEXTUAL:

1. El texto literario como forma de comunicación
    1. El autor y el lector
    2. Personas o voces del texto
    3. El narrador
2. El texto
    1. La lingüística textual
    2. El texto literario
    3. Las funciones lingüísticas. La función poética
    4. La estructura
    5. Los niveles
    6. La forma de la expresión: el estilo
    7. Intertextualidad y paratextualidad
3. Los contenidos textuales
    1. Hechos y acciones
    2. Sucesión y causalidad
    3. La narración
    4. La paráfrasis
    5. Los motivos
    6. Trama y fábula
    7. Las funciones narrativas
    8. Esquemas narrativos
    9. Narraciones, descripciones, motivaciones.

HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA (SIGLOS XIX AL XXI)

1. Romanticismo
    1. Marco sociocultural
    2. Romanticismo y liberalismo
    3. Carácteres del Romanticismo
2. El Romanticismo español
    1. Penetración del Romanticismo en España
    2. Triunfo y crisis del romanticismo español
    3. Lírica, teatro y prosa
    4. Mariano José de Larra, José de Espronceda, José Zorrilla, Gustavo Adolfo Bécquer, Rosalía de Castro
3. Realismo y Naturalismo
    1. Segunda mitad del XIX: la sociedad y las ideas
    2. La literaura y el compromiso del escritor
    3. El Realismo y sus características
    4. Realismo y Naturalismo en España: novela, teatro, poesía
    5. Benito Pérez Galdós, Leopoldo Alas "Clarín", Emilia Pardo Bazán, Vicente Blasco Ibáñez.
4. Modernismo
    1. Una nueva literatura
    2. La poesía modernista
    3. La influencia francesa: parnasianismo y simbolismo
    4. La estética modernista
    5. Los temas, el estilo y la métrica
    6. Rubén Darío, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado (primera etapa)
5. La Generación del 98
    1. Circunstancias políticas y sociales: el desastre

2. El Regeneracionismo
3. La juventud del 98
4. El Grupo de los Tres
5. La madurez de la Generación
6. Temas y renovación estética
7. Miguel de Unamuno, Pío Baroja, Valle Inclán, Antonio Machado

6. Novecentismo y vanguardismo
1. La Generación del 14
2. El ensayo. Ortega y Gasset
3. El Vanguardismo europeo y su repercusión en España
4. Futurismo, Dadaísmo, Expresionismo e irraiconalismo poético
5. El Surrealismo
6. El Vanguardismo en España
7. Ramón Gómez de la Serna
8. Futurismo, Ultraísmo y Creacionismo
9. El Surrealismo español

7. La Generación del 27
1. Un grupo poético
2. Orientaciones estéticas: tradición y renovación
3. Evolución
4. Innovaciones formales: la versificación
5. Federico García Lorca, Pedro Salinas, Dámaso Alonso, Luis Cernuda
6. Un añadido: Miguel Hernández

8. Teatro español antes de la Guerra Civil
1. Teatro comercial versus teatro innovativo
2. Teatro cómico y comedia burguesa
3. Valle Inclán y Federico García Lorca

9. La literatura española durante el Franquismo
1. Cuadro general
2. La poesía: la posguerra (poesía arraigada y desarragaida); la poesía social (Blas de Otero y Gabriel Celaya); hacia una nueva poética: los "novísimos"
3. La novela: la posguerra (existencialismo y tremendismo); el realismo social (Cela, Delibes); experimentalismo (Luis Martín Santos, Juan Marsé, Carmen Martín Gaite)
4. El teatro: su situación peculiar, la censura; el teatro de posguerra (comercial y cómico); el teatro social (Buero Vallejo y Alfonso Sastre); años sesenta y búsqueda de nuevas formas.

10. La literatura española desde 1975 a la actualidad
1. Narrativa: El retorno al "placer de contar":
1. La Transición y el giro narrativo (1975-1985)
1. *La verdad sobre el caso Savolta* (1975) de Eduardo Mendoza, que marca el regreso a la intriga y la parodia.
2. Novela de intriga y policial: Manuel Vázquez Montalbán (serie *Pepe Carvalho*) y Antonio Muñoz Molina (*El invierno en Lisboa*).

1. Consolidación de subgéneros (1985-2000):
1. Novela histórica: Arturo Pérez-Reverte (*El capitán Alatriste*) y Almudena Grandes (*Episodios de una guerra interminable*).
2. Novela de la memoria: exploración de la Guerra Civil y posguerra. Destacan Javier Cercas (*Soldados de Salamina*) y Rafael Chirbes.
2. Tendencias del Siglo XXI:
1. Generación Nocilla (Mutantes): Estética de fragmentación, cultura pop e internet. Agustín Fernández Mallo (*Nocilla Dream*).
2. Nuevas voces y compromiso: Marta Sanz, Sara Mesa, e Isaac Rosa (novela gráfica y

crítica social).

1. Poesía: Del culturalismo a la experiencia:
    1. Los Novísimos y el Culturalismo (Post-75): Poesía elitista con abundantes referencias culturales y estética de vanguardia. Autores: Pere Gimferrer, Guillermo Carnero y Leopoldo María Panero.

    1. Poesía de la Experiencia (Años 80-90): Retorno a la emoción individual, temas urbanos y lenguaje coloquial. Figura central: Luis García Montero.
2. Corrientes Actuales:
    1. Poesía del silencio y minimalista: Búsqueda de la esencia con pocas palabras.
    2. Poesía de la conciencia: Enfoque crítico y social.
    3. Poesía 2.0: Nuevas formas de difusión a través de redes sociales.

1. Teatro: Renovación y autoría contemporánea
    1. El teatro de la Transición: Convivencia de la comedia comercial con el teatro independiente y simbólico (Els Joglars, La Fura dels Baus).

    1. La dramaturgia de texto: Autores que revitalizan el diálogo y la estructura dramática. José Sanchis Sinisterra: *¡Ay, Carmela!*, José Luis Alonso de Santos: *Bajarse al moro.*
    2. Dramaturgia actual (Siglo XXI): Juan Mayorga: Teatro filosófico y político (*Hamelin*, *El cartógrafo*). Jordi Galceran: Éxitos comerciales con profundidad psicológica (*El método Grönholm*). Angélica Liddell: Teatro de vanguardia y performance radical.

LECTURAS OBLIGATORIAS:

José Manuel Alonso Feito, *Jardiel Poncela y Pitigrilli: dos mundos narrativos.* Editoriale Arcoiris, Salerno, 2018. (ordinabile on line)

Segre, Cesare. *Avviamento all'analisi del testo letterario.* Einaudi, Torino. 1999. (Lettura obligatoria). Si indicheranno i capitoli da studiare nel corso delle lezioni.

Classici da leggere e commentare*:

1.Mariano José de Larra, *Artículos.* Ed. Castalia Didáctica *o*cualquier otra edición en lengua original. Anche si può utilizzare *Articulos (in lingua italiana con testo spagnolo a fronte).* Ed. Feltrinelli, 2013.

2. Miguel Mihura, *Tres sombreros de Copa.* Ed. Catedra, 2007 o cualquier otra edición en lengua original.

3. José Ortega y Gasset, *La deshumanización del arte e ideas sobre la novela.* Ed. Castalia, Madrid. 2009.

4. Pedro Salinas, *La voz a ti debida*. Cualquier edición en lengua original o en lengua italiana con testo spagnolo a fronte (Passigli, traduzione di Valerio Nardoni o Einaudi, traduzione di Emma Scoles).

5. Sara Mesa, *Oposición*. Editorial Anagrama, Barcelona. 2025.

REFERENCE TEXT BOOKS

Sarà necesario dimostrare la conoscenza di storia letteraria, culturale, politica: conoscenza dei principali autori, dei movimenti letterari e dell'evoluzione dei generi nei secoli XIX e XX, posta in
Per questo è opportuno dotarsi di un manuale a scelta tra quelli editi da Cátedra, Gredos, Nuova Italia, Taurus, Utet o altri manuali in possesso degli studenti, previamente verificata dal docente la loro validità.
LETTURA E STUDIO OBBLIGATORIO:

- **José Manuel Alonso Feito, *Jardiel Poncela y Pitigrilli: dos mundos narrativos.* Editoriale Arcoiris, Salerno, 2018. (ordinabile on line)**

Appunti delle lezioni; dispense del docente.
Sull'analisi testuale. Commento di testi:

- (LETTURA E STUDIO OBBLIGATORIO DEI TESTI EVIDENZIATI).

- Bello Vázquez, F. *El comentario de textos literarios. Análisis estilísticos.* Barcelona: Paidós Ibérica, 1997.
- Camarero, Manuel. *Introducción al comentario de textos.* Madrid, ed. Castalia. 1998. (disponibile a richiesta degli studenti)
- Díez Borque, José María. *Comentario de textos literarios: método y práctica.* Madrid: Playor, 1985.
- Díez Borque, J., (ED)., *Métodos de estudio de la obra literaria*, Taurus, Madrid, 1985.
- Díez Pacheco, Belén, Juan Cruz Martínez. *Metodología para el comentario de textos (literarios y no literarios).* Madrid: Alba, 1987.
- García Domínguez, Elías. *Cómo leer textos narrativos.* Madrid: Akal, 1987.
- Lázaro Carreter, Fernando, E. Correa Calderón. *Cómo se comenta un texto literario.* Madrid: Cátedra, 1983. (disponibile a richiesta degli studenti)
- Marcos Marín, F. *El comentario lingüístico: Metodología y práctica.* Madrid: Cátedra, 1983.
- Navarro Durán, Rosa. *La mirada al texto. Comentario de textos literarios.* Ariel, Barcelona, 1995.
- **Segre, Cesare. *Avviamento all'analisi del testo letterario.* Einaudi, Torino. 1999. (Lettura obligatoria). Si indicheranno i capitoli da studiare nel corso delle lezioni.**
- V.V.A.A. *Introducción a la literatura española a través de los textos.* Volúmenes 3 y 4. Editorial ISTMO, Madrid, 2001. (disponibile a richiesta degli studenti)

Su storia della letteratura: secoli XIX e XX.
Lo studio prevede la lettura di documenti, brani e analisi dei periodi elencati che saranno pubblicati nella pagina del docente alla sezione "risorse correlate".

Classici da leggere e commentare*:
1.Mariano José de Larra, *Artículos.* Ed. Castalia Didáctica *o*cualquier otra edición en lengua original. Anche si può utilizzare *Articulos (in lingua italiana con testo spagnolo a fronte).* Ed. Feltrinelli, 2013.
2. Miguel Mihura, *Tres sombreros de Copa.* Ed. Catedra, 2007 o cualquier otra edición en lengua original.
3. José Ortega y Gasset, *La deshumanización del arte e ideas sobre la novela.* Ed. Castalia, Madrid. 2009.
4. Pedro Salinas, *La voz a ti debida*. Cualquier edición en lengua original o en lengua italiana con testo spagnolo a fronte (Passigli, traduzione di Valerio Nardoni o Einaudi, traduzione di Emma Scoles).
5. Sara Mesa, *Oposición*. Editorial Anagrama, Barcelona. 2025.